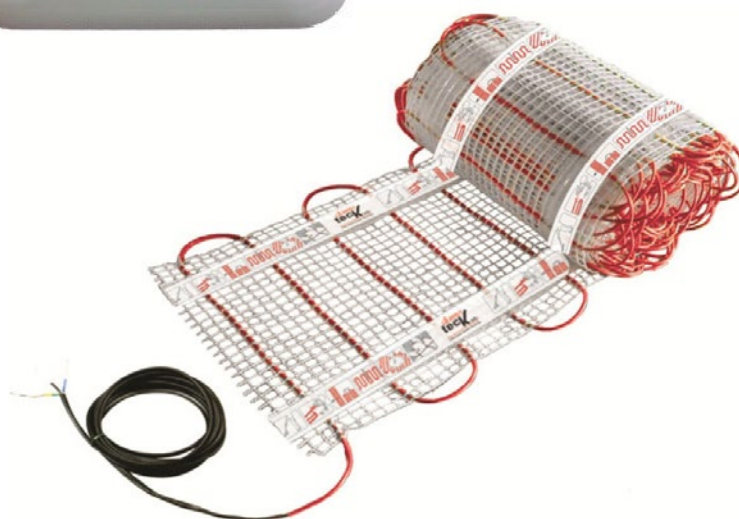


NÁVOD NA INSTALACI A OVLÁDÁNÍ

Komfortní sada s topnou rohoží Comfort Kit

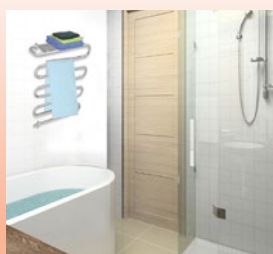
pro elektrické podlahové
temperování i vytápění



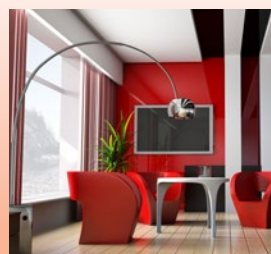
Použití



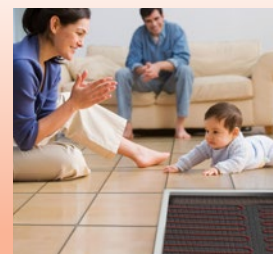
kuchyně



koupelny a WC



obývací pokoje



jiné prostory

INFORMACE O VÝROBKU - MOŽNOSTI POUŽITÍ

Komfortní sada Comfort Kit byla navržena zvláště pro temperování podlah s výhodou kompletního balení pro co nejjednodušší instalaci teplé podlahy (topná rohož, regulátor, příslušenství pro instalaci). Topný prvek o malé tloušťce 3,5 mm a tím i se snahou o co nejmenší navýšení skladby podlahy. Topná rohož ve dvoužilovém provedení (jeden napájecí konec) pro snadnou a rychlou montáž. Šířka 0,3 m zaručuje snadnou a rychlou instalaci i v malých prostorech jako jsou koupelny a WC.

Obsah sady Comfort Kit

1. programovatelný regulátor CU 345 s podlahovým čidlem
2. dvoužilová textilní samolepící topná rohož s ochranným opletením a výkonem 150 W/m²
3. ochranná trubka pro čidlo zakončená kovovou koncovkou
4. instalační úhelník 90°



Samolepící elektrická topná rohož ve dvoužilovém provedení, měrný výkon 150 W/m², ochranné opletení, pouze jeden napájecí konec s délkou 3 m, tloušťka cca 3,5 mm

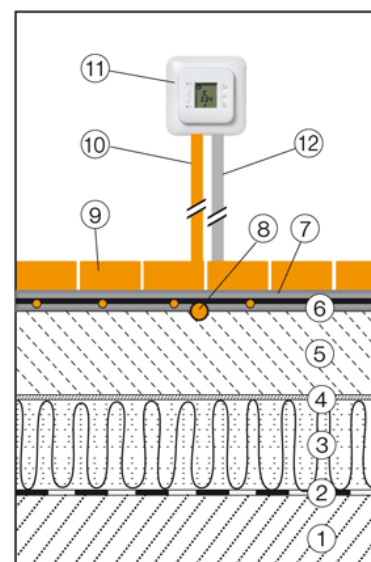
Označení	Obj.č.	Měrný výkon [W/m ²]	Rozměry šířka x délka [m ²]	Příkon [W]
COMFORT KIT 1,2	4202 239 385	150	0,3 x 4,0 = 1,2	180
COMFORT KIT 1,8	4202 239 386	150	0,3 x 6,0 = 1,8	270
COMFORT KIT 2,4	4202 239 387	150	0,3 x 8,0 = 2,4	360
COMFORT KIT 3,0	4202 239 388	150	0,3 x 10,0 = 3,0	450
COMFORT KIT 3,6	4202 239 389	150	0,3 x 12,0 = 3,6	540
COMFORT KIT 4,2	4202 239 390	150	0,3 x 14,0 = 4,2	630
COMFORT KIT 4,8	4202 239 391	150	0,3 x 16,0 = 4,8	720
COMFORT KIT 5,4	4202 239 392	150	0,3 x 18,0 = 5,4	810
COMFORT KIT 6,0	4202 239 393	150	0,3 x 20,0 = 6,0	900

SKLADBA PODLAHY PŘI INSTALACI TOPNÝCH ROHOŽÍ

Topná rohož je při instalaci pro temperování položena bezprostředně pod podlahovou krytinou. Toto řešení slouží pro příjemně teplou podlahu. Nepokrývá většinou plnou tepelnou ztrátu místnosti, v přechodném období může však hlavní zdroj nahradit.

Výhodou je rychlá reakce tohoto systému na Váš požadavek.

1/ základový beton 2/ izolace proti vlhkosti 3/ tepelná izolace 4/ izolace proti vlhkosti 5/ betonová mazanina 6/ topný prvek 7/ flexibilní lepidlo pro přilepení podlahové krytiny 8/ ochranná trubka s čidlem teploty 9/ podlahová krytina 10/ ochranná trubka pro čidlo teploty 11/ regulátor teploty 12/ ochranná trubka pro napájecí konce topného prvku



ŘÍZENÍ TEPLoty

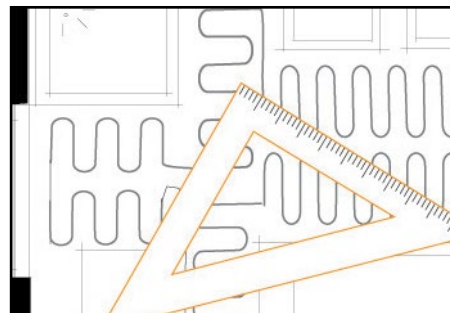
Termostaty s podlahovým čidlem jsou určeny pro regulaci temperovacího systému. Pro vytápění jsou určeny regulátory s kombinovaným čidlem.

Na jeden regulátor lze připojit více topných rohoží (pokud jsou v jedné místnosti, nebo pokud mají stejný režim provozování a stejnou podlahovou krytinu - např. WC a koupelna). Dodržujte však jeho hodnotu maximálního spínacího proudu (viz návod regulátoru).

Doporučovanou povrchovou teplotou podlahy je cca 27 °C, pokud při této teplotě není dodržena komfortní teplota v místnosti, je tuto nutno doplnit dodatečným zdrojem tepla v místnosti (např. nástěnným elektrickým konvektorem).

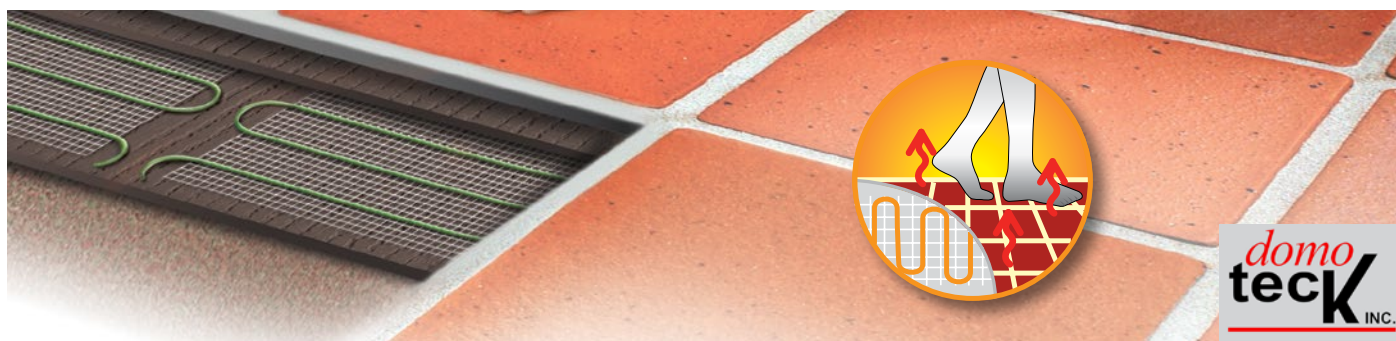
VŠEOBECNÉ POKYNY - UŽIVATEL

1. Připojení do elektrické sítě smí provést pouze osoba oprávněná k dodavatelské činnosti (elektroinstalatér).
2. Před vlastní instalací je nutno rozhodnout, které plochy podlahy budete vyhřívat topnou rohoží (nepokládajte pod trvale zakryté plochy jako jsou vany, sprchové kouty, kuchyňskou linku apod.).
3. Výkon podlahové topné rohože většinou nepokrývá plnou tepelnou ztrátu místnosti - proto je tuto nutno většinou doplnit dalším zdrojem tepla.
4. Topná rohož musí být vždy řízena termostatem doporučeným pro danou instalaci.



VŠEOBECNÉ POKYNY - INSTALATÉR

1. Před vlastní instalací si pozorně přečtete návod a dbejte všech uvedených pokynů.
2. Je nutno dodržet ustanovení následujících norem:
 - ČSN 730540 (tepelná ochrana budov)
 - ČSN 33 2000-4-41 (ochrana před úrazem elektrickým proudem)
 - ČSN 33 2000-7-701, 702 (elektrická zařízení v místnostech s vanou, sprchou a umyvadlem, v bazénech).
3. V topné rohoži je použit odporový topný kabel. Do jeho topné části se nesmí zasahovat. Topná část je připojena k napájení pomocí tzv. studených konců s délkou 3 m. Tyto konce lze zkrátit na potřebnou délku. Spojky mezi studenou a topnou částí musí být společně s topnou částí zalaty v podlaze. Do instalační trubky proto vždy zatahujte pouze napájecí „studené konce“ topné rohože.
4. V koupelnách lze instalovat podle ČSN 33 2000-7-701, 702 pouze rohože s ochranným opletením, které je minimálně na dvou místech připojeno na ochranné pospojení, a napájení je provedeno přes proudový chránič.
5. Topná rohož musí být instalována v materiálu, který zajistí její rovnoměrné ochlazování, v případě hořlavých podkladových materiálů musí tloušťka této oddělovací vrstvy být minimálně 5 mm.
6. Čidlo termostatu umístěte do instalační trubky
7. Maximální provozní teplota topné rohože je 80 °C.
8. Při instalaci topné rohože vstupujte do instalační plochy opatrně a v obuvi s gumovou podrážkou.
9. Vypracujte společně s uživatelem INSTALAČNÍ PLÁN, do kterého zapište umístění instalačního štítku.



1. Přípravné práce - elektroinstalace

- 1.1. Před vlastní instalací proměřte hodnotu pracovního odporu topné rohože (musí odpovídat hodnotě uvedené na štítku rohože příp. krabice).
- 1.2. Do výšky 120 až 150 cm osadíte instalační krabici KU 68 pro umístění termostatu. Její napájení provedte kabelem 3Cx2,5.
- 1.3. Do úrovně podlahy vedte instalační trubku pro studený konec.
- 1.4. Ochrannou trubku pro čidlo vedte v rovině topné rohože tak, aby zasahovala alespoň 0,5 m do topné plochy. Hloubka drážky by měla být taková, aby vrchní hrana trubky byla maximálně v úrovni podlahy. Čidlo v ochranné trubce by mělo být umístěno mezi 2 smyčkami topného kabelu.
- 1.5. Při instalaci v koupelnách je potřeba dodržet ustanovení ČSN 33 2000-7-701, 702.

2. Přípravné práce - podkladový materiál

Obecně musí být podkladový materiál pevný, bez ostrých hran, stabilní a bez prasklin.

- 2.1. Betonový podklad - je nutno opravit poškozená místa, zbavit ho nečistot a natřít ho penetračním nátěrem (ten snižuje jeho nasákavost a zvyšuje přilnavost).
- 2.2. Podklad je tvořen původní dlažbou - je nutno pouze opravit poškozená místa, pro vlastní instalaci je možno s výhodou použít samolepící funkci topné rohože.
- 2.3. Podkladní vrstva je tvořena dřevem - je nutno ji v případě potřeby opravit. Na připravenou podlahu se nanese penetrační materiál a na něj z důvodu bezpečnosti minimálně 5 mm vrstva stěrky, která oddělí topné rohože od hořlavého podkladu. Z důvodu elektrické a požární bezpečnosti nelze tuto ochrannou vrstvu vynechat.

3. Zkušební rozložení topné rohože

- 3.1. Topnou rohož rozložíte po podlaze - je dodána jako pás, tento je možno upravit jeho nastřihnutím (v místě nosné tkaniny, nikoli topného kabelu!) a otočit do požadovaného tvaru.
- 3.2. V žádném případě nesmí být narušen topný kabel.
- 3.3. Topnou rohož pokládáte zpravidla topným kabelem k podlaze, aby ho nosná tkanina kryla.
- 3.4. Při tvarování pracujte s INSTALAČNÍM PLÁNEM, který jste použili pro volbu topné rohože.
- 3.5. Jednotlivé pásy pokládáte tak, aby se vzájemně nekřížily.
- 3.6. Pásy topné rohože nemají zasahovat do míst, kde víme, že budou umístěny zařizovací předměty.
- 3.7. Protáhněte studený konec topné rohože do instalační trubky. V místě, kde bude studený konec mezi topnou a studenou částí, zasekejte tento do podkladového materiálu.
- 3.8. Změřte hodnoty odporu topné rohože a tyto zanepte do INSTALAČNÍHO PLÁNU.

4. Instalace do flexibilního lepidla

- 4.1. Naneste pomocí 4 mm stěrky flexibilní lepidlo na podklad pod rohoží.
- 4.2. Do této vrstvy vtlačte (zaválečkujte topnou rohož) - lepidlo musí projít přes oka topné rohože.
- 4.3. Stáhněte hladkou stěrkou lepidlo do roviny - tloušťka musí být co nejmenší, současně však musí zakrýt topnou rohož.

5. Instalace zakrytím flexibilním lepidlem

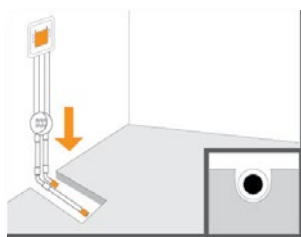
- 5.1. V případě hladkého podkladu (dlažba), nebo pokud je podklad kvalitní a je vybaven penetračním nátěrem, je možno využít samolepící funkci rohože, nebo je možno upevnit rohož pomocí samolepící oboustranné pásky.
- 5.2. Rozviňte topnou rohož na podlaze a fixujte ji tak, aby se nepohybovala.
- 5.3. Naneste flexibilní stěrku nebo lepidlo a protlačte ho rohoží.
- 5.4. Stáhněte hladkou stěrkou lepidlo do roviny - tloušťka musí být co nejmenší, současně však musí zakrýt topnou rohož.

6. Zkontrolujte hodnotu odporu topné rohože

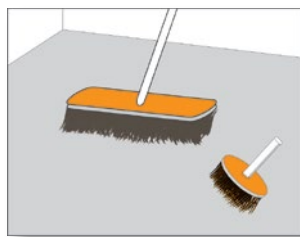
Tyto naměřené údaje opět zanepte do INSTALAČNÍHO PLÁNU.

7. Položení podlahové krytiny

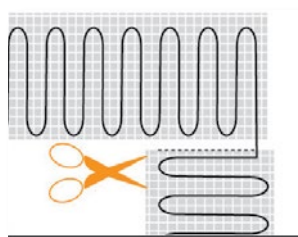
K této je možno přistoupit po zaschnutí stěrkového materiálu.



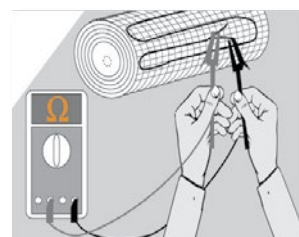
1



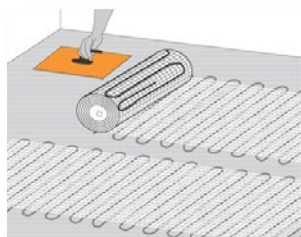
2



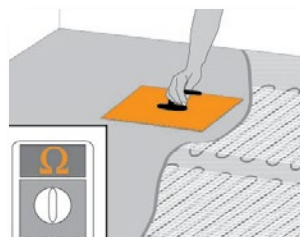
3.1



3.2



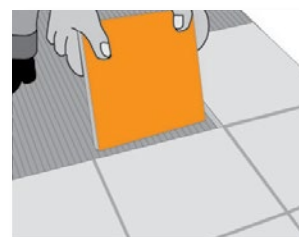
4



5



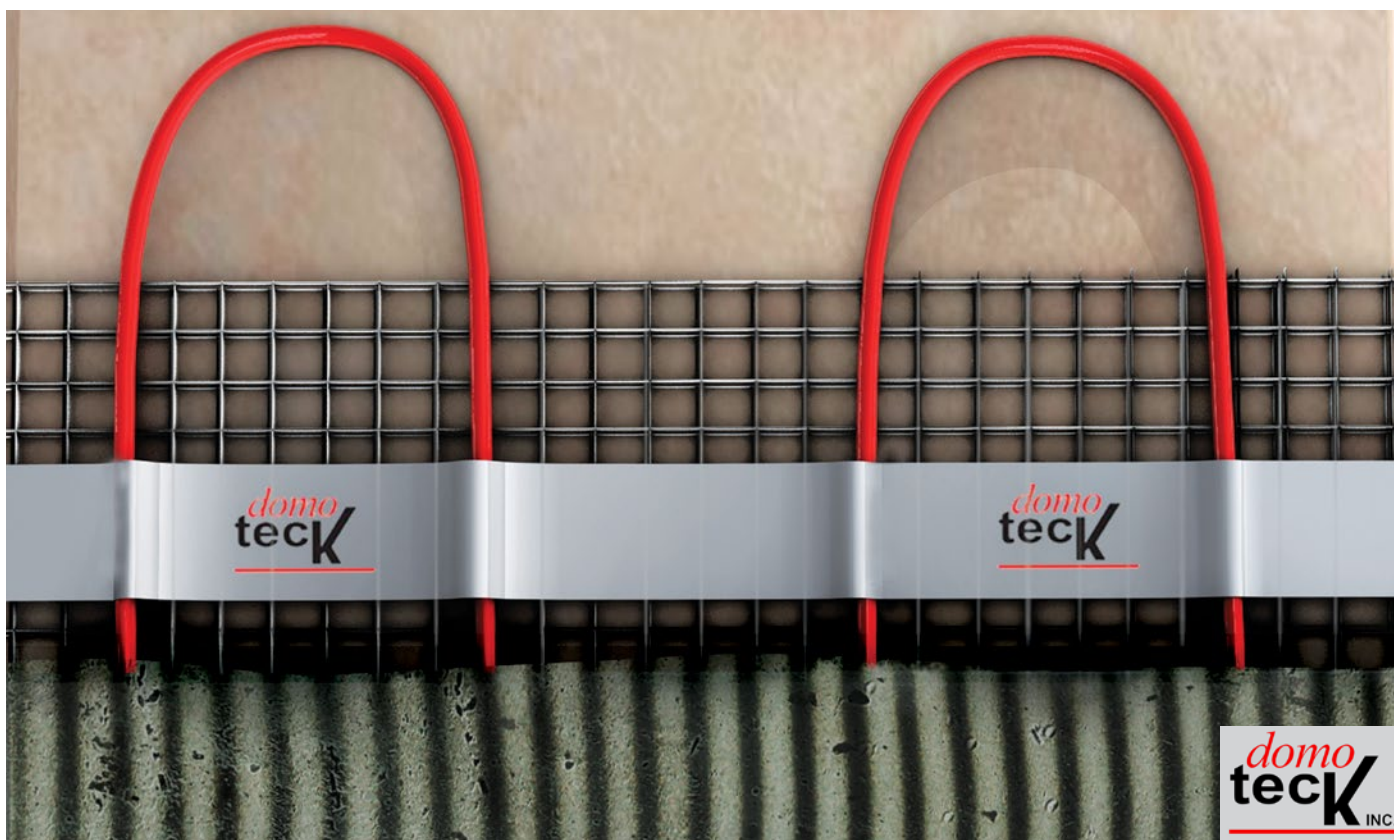
6



7

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Proved'te elektrické připojení regulátoru - vždy respektujte jeho elektrické schema zapojení.
2. K prvnímu uvedení do provozu přikroč'te až 24 hodin po instalaci (pokud výrobce flexibilního lepidla neuvádí jinak). Pro pomalé tvrdnutí nastavte hodnotu na termostatu 20 st.C (po dobu min. 24 hodin). V následujících dnech může být tato teplota postupně zvyšována.
3. Doba nahřátí podlahy je závislá na měrném výkonu topné rohože, skladbě podlahy a způsobu provozování. V prvních dnech z důvodu zbytkové vlhkosti bude tato doba delší.
4. Instalovaný podlahový topný systém se nesmí za provozu zakrývat předměty, které znemožňují odvod tepla (nábytek, silné koberce apod.)





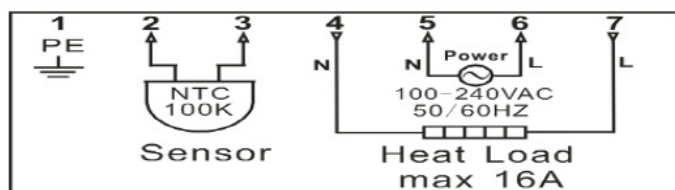
NÁVOD NA OVLÁDÁNÍ CU345-STT

REGULÁTOR PRO PODLAHOVÉ VYTÁPĚNÍ

CU 345-STT je 7-dení programovatelný regulátor teploty pro podlahové vytápění a podlahové temperační systémy

Důležitá bezpečnostní upozornění:

- Při montáži, čištění nebo údržbě regulátoru je nutné vždy vypnout hlavní vypínač.
- Před montáží si důkladně přečtěte tento návod.
- Připojení a montáž smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Respektujte ustanovení příslušné ČSN EN normy.
- Tento regulátor má vyměnitelnou pojistku pro ochranu systému. Pokud systém nefunguje správně, zkontrolujte propojení a pokud je to nutné pojistku vyměňte.
- Regulátor je možné využít pouze v aplikacích popsaných v tomto návodu.



Pozor !!!

N Střední vodič L Fázový vodič PE Ochranný vodič
4 a 7 Připojení topné zátěže max. 16A
5 a 6 Napájení regulátoru
2 a 3 Připojení NTC čidla

Technická data

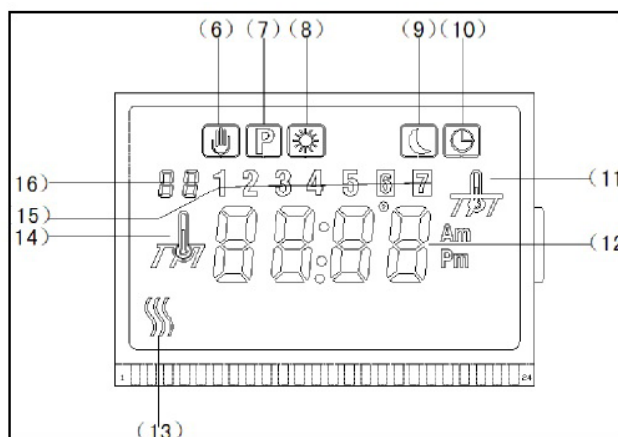
Provozní napětí	100-240VAC 50/60HZ
Kontaktní relé	250VAC 16A
Nastavitelný rozsah - prostor	5°C (41°F) to 35°C (95°F)
Nastavitelný rozsah - podlaha	5°C (41°F) to 45°C (113°F)
Přesnost	±1°F or ±0.5°C
Rozměry (mm)	86mmx86mmx16mm
Barva	White

Ovládání - ukazatel

1. Set tlačítko
2. OK tlačítko
3. Tlačítko ZAP/VYP
4. Nastavení teploty nahoru
5. Nastavení teploty dolů
6. Manuální nastavení
7. Zobrazuje pracovní program
8. Zobrazuje začátek programu
9. Zobrazuje konec programu
10. Zobrazuje čas
11. Zobrazená hodnota je teplota prostoru
12. Zobrazuje čas / teplota
13. Topení v provozu
14. Zobrazená hodnota je teplota podlahy
15. Ukazatel dne v týdnu
16. Zobrazuje výstup tepení 100% nebo 50%



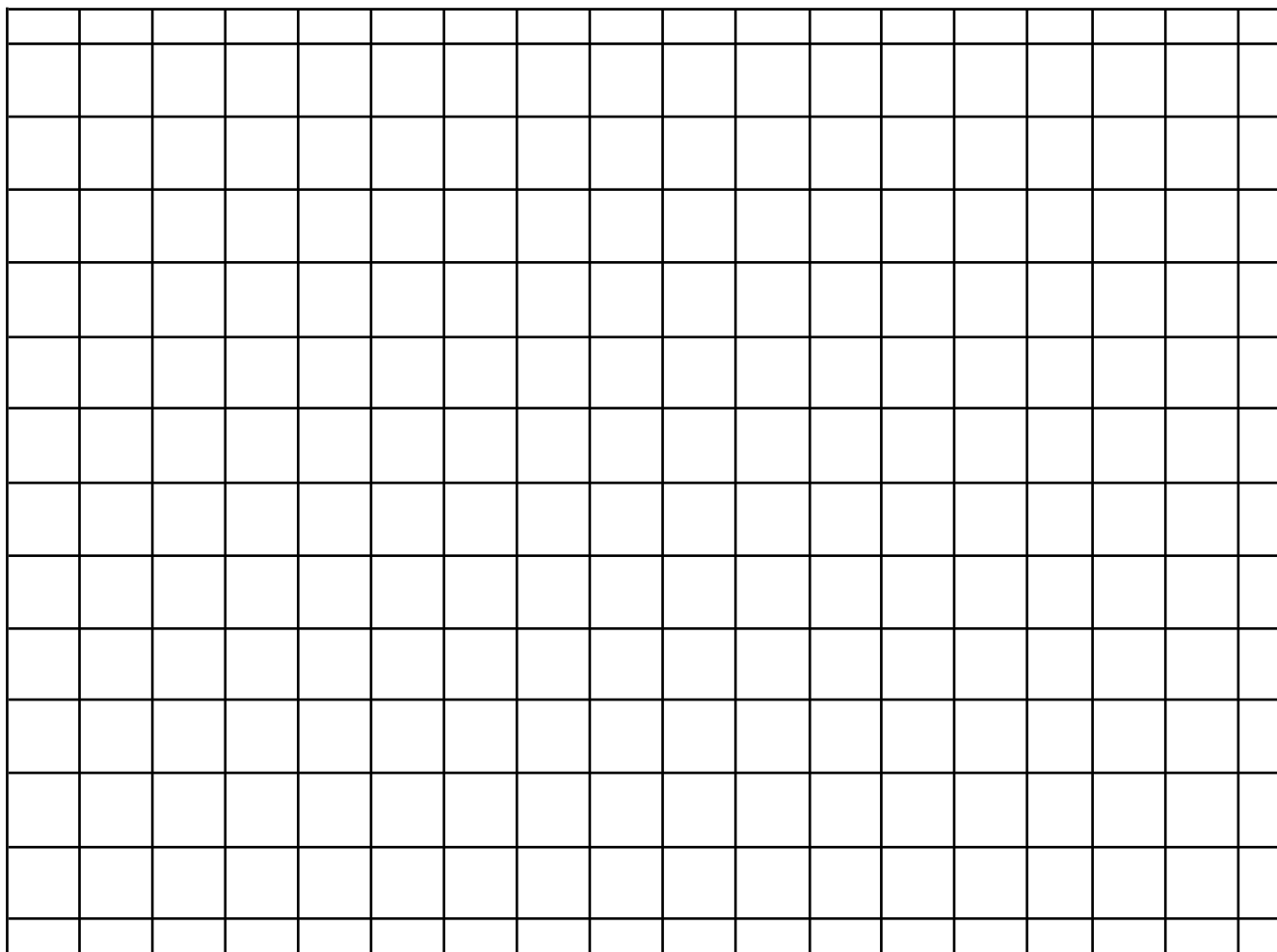
1) 2) 3) 4) 5)



INSTALAČNÍ PLÁN TEPLÉ PODLAHY / ÚDAJE O INSTALACI

Do **INSTALAČNÍHO PLÁNU** je nutno zakreslit a okótovat:

- rozložení topného prvku
- umístění spojek mezi topnou a studenou částí topné rohože
- umístění čidla termostatu



Výrobek: _____ Objednací č.: _____ Výrobní č.: _____

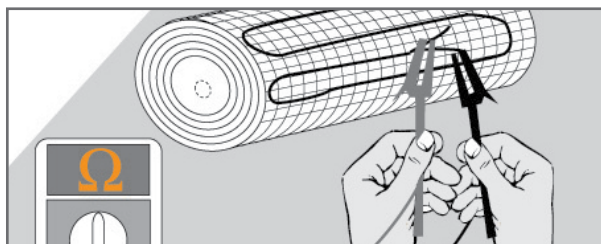
Místo instalace (adresa): _____

Pokládku provedl: _____ Datum pokládky : _____

Elektrické připojení provedl: _____
(razítko a podpis oprávněné osoby, viz návod k instalaci)

Použitý termostat: _____ Objednací č.: _____ Výrobní č.: _____

Hodnota odporu	Pracovní odpor (Ω)	Izolační odpor ($M\Omega$)
před zakrytím topného prvku		
po zakrytí topného prvku		



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Záruka je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli (dále také jen „Kupující“) a jen na výrobek sloužící k běžnému používání.
- Prodávající poskytuje kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání 24 měsíců, a to zpravidla od převzetí prodaného výrobku Kupujícím.
- Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady, popřípadě není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné - právo na výměnu vadné součásti výrobku. Právo na výměnu výrobku, nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech zákonných předpokladů, a to pouze tehdy, nebyl-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen.
- Podmínkou pro uplatnění každého práva ze Záruky přitom je, že:
 - a) výrobek byl instalován, uveden do provozu a vždy provozován v souladu s návodem k instalaci a obsluze
 - b) veškeré záruční nebo jiné opravy či úpravy výrobku byly vždy prováděny Autorizovaným servisem
 - c) Kupující vždy předloží při reklamaci platný doklad o nabytí výrobku a údaje spojené s odbornou instalací výrobku (viz níže)
- Právo na odstranění vady výrobku (i všechna případná další práva ze Záruky) je Kupující povinen uplatnit v nejbližším Autorizovaném servisu. Zároveň musí Autorizovanému servisu umožnit ověření existence reklamované vady, včetně odpovídajícího vyzkoušení (popř. demontáže) výrobku, v provozní době servisního místa.
- Každé právo ze Záruky je nutno uplatnit v příslušném Autorizovaném servisu bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak zaniká.
- Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu jejího řešení. Kupující je povinen poskytnout Autorizovanému servisu součinnost potřebnou k prokázání uplatnění práva z odpovědnosti za vady, k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku.
- Běh záruční doby se staví po dobu od řádného uplatnění práva na odstranění vady do provedení záruční opravy Autorizovaným servisem, avšak jen při splnění podmínky uvedené v předchozí větě
- Po provedení záruční opravy je Autorizovaný servis povinen vydat Kupujícímu čitelnou kopii Opravného listu. Opravný list slouží k prokázání práv Kupujícího, proto ve vlastním zájmu před podpisem Opravného listu zkontrolujte jeho obsah a kopii Opravného listu pečlivě uschovejte.
- Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna, nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá Prodávající, či neposkytne-li Kupující Autorizovanému servisu shora uvedenou součinnost, je Kupující povinen nahradit Prodávajícímu i Autorizovanému servisu veškeré případné náklady, které jim v souvislosti s tím vzniknou.
- Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek platí pouze na území České republiky. Nevztahuje se na opotřebené nebo poškozené výrobky (včetně poškození způsobené poruchami v elektrické síti, nevhodnými provozními podmínkami aj.), případný nedostatek jakosti nebo užitné vlastnosti (který není vadou výrobku), ani na výrobek použitý nad rámec běžného používání.
- Poskytnutím Záruky nejsou dotčena práva Kupujícího, která se k výrobku váží podle kogentních ustanovení zvláštních právních předpisů

Jakékoli bližší informace o Záruce a Autorizovaných servisech poskytne:

- prodávající
- dovozce, na adrese:

Tepelná čerpadla AIT, s.r.o., V přístavu 1585/20, 170 00 Praha 7, Tel. 724 551 223

Vydáno 09/2014

